

BILL NO.40

Thirty-second Legislative Assembly

First Session

Act to Repeal the Motor Transport Act

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

1 The *Motor Transport Act* is repealed.

2 The *Motor Transport Licensing Regulations* are revoked.

Consequential amendments

Liquor Act

3 Subsection 89(4) of the *Liquor Act* is amended by repealing the expression “that is being operated pursuant to a certificate or permit issued under the *Motor Transport Act*” and by substituting the expression “that is being operated under the authority of a valid and subsisting business license issued by a municipality or by the Government of Yukon” for it.

4 The definition of “chartered bus” in subsection 89(5) of the *Liquor Act* is repealed and the following definition is substituted for it

““chartered bus” means a bus or limousine that is hired by or made available to a group of people for the purpose of conveying the group on a specified trip or for a specified time, but does not include a taxi; « *autocar affrété* »”

PROJET DE LOI N°40

Trente-deuxième législature

Première session

Loi abrogeant la Loi sur les transports routiers

Le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 La *Loi sur les transports routiers* est abrogée.

2 Le *Règlement concernant la délivrance de certificats de transport automobile* est abrogé.

Modifications corrélatives

Loi sur les boissons alcoolisées

3 Le paragraphe 89(4) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* est modifié par abrogation de l'expression « qui est exploité en conformité avec un certificat ou un permis délivré sous le régime de la *Loi sur les transports routiers* » et son remplacement par l'expression « qui est exploité en vertu d'un permis d'exploitation commerciale valide et en vigueur délivré par une municipalité ou par le gouvernement du Yukon. »

4 La définition de l'expression « autocar affrété » au paragraphe 89(5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« « autocar affrété » S'entend d'un autocar ou d'une limousine, à l'exception d'un taxi, loué par un groupe de personnes ou mis à la disposition de celui-ci en vue d'un voyage déterminé du groupe ou pour une période déterminée. “*chartered bus*” »

Motor Vehicles Act

5 Paragraph 65(1)(a) of the *Motor Vehicles Act* is amended by repealing the expression “the *Motor Transport Act*,”.

Municipal Act

6 Paragraph 265(k) of the *Municipal Act* is amended by repealing the expression “subject to the *Motor Transport Act*,”.

Summary Convictions Act

7 Schedule X of the *Summary Convictions Regulations* is revoked.

Loi sur les véhicules automobiles

5 L’alinéa 65(1)a) de la *Loi sur les véhicules automobiles* est modifié par abrogation de l’expression « à la *Loi sur les transports routiers* ».

Loi sur les municipalités

6 L’alinéa 265k) de la *Loi sur les municipalités* est modifié par abrogation de l’expression « sous réserve de la *Loi sur les transports routiers*,».

Loi sur les poursuites par procédure sommaire

7 L’annexe X du *Règlement sur les poursuites par procédure sommaire* est abrogée.
